

LEGGE REGIONALE 5 luglio 1954, n. 17

**Autorizzazione di supercontribuzioni comunali per l'anno 1954, a sensi dell'art. 69 dello Statuto regionale (3. provvedimento).**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

I Comuni sottoelencati sono autorizzati, al fine di garantire il pareggio dei rispettivi bilanci, ad applicare, limitatamente all'anno 1954, le supercontribuzioni per ognuno indicate, sui limiti massimi stabiliti dalle leggi vigenti.

**BLEGGIO SUPERIORE:**

- il 500 % sulla sovrimposta terreni;
- il 50 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusa l'energia elettrica;

**BORGO VALSUGANA:**

- il 100 % sulla sovrimposta terreni;
- il 50 % sull'imposta consumo vino, vino spumante, mosto naturale, mosto cotto, mosto concentrato, vinello, mezzo vino, posca e agresto, sidro e altre bevande ricavate dalla frutta, uva destinata alla vinificazione; liquori, acquaviti, alcool, estratti ed essenze anche non contenenti alcool, per la preparazione di liquori secchi e dolcificati e di sciroppi; dolciumi, cacao, surrogati del cacao e cioccolato, biscotti e prodotti similari di qualità comune, pasticceria fresca, confetture, caramelle, frutta candita, biscotti fini e dolci in genere, gelati; profumeria solida e liquida non alcoolica, profumeria liquida alcoolica, pellicceria;
- il 25 % sull'imposta consumo formaggi e latticini, ricotta, burro e surrogati del burro;
- il 20 % sull'imposta consumo carni, con esclusione dei suini ad uso particolare nonché della mortadella di qualità comune e delle costine affumicate;

**GIOVO:**

- il 400 % sulla sovrimposta terreni;

**LASINO:**

- il 300 % sulla sovrimposta terreni;

**POMAROLO:**

- il 500 % sulla sovrimposta terreni;
- il 50 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusi i maiali ad uso familiare e l'energia elettrica;

**VILLA LAGARINA:**

- il 500 % sulla sovrimposta terreni;
- il 500 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;
- il 50 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusa l'energia elettrica;

**VOLANO:**

- il 600 % sulla sovrimposta terreni;
- il 600 % sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;
- il 50 % su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusa l'energia elettrica.

Art. 2

La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'art. 49 dello Statuto speciale ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 5 luglio 1954.

*Il Presidente della Giunta Regionale*  
**ODORIZZI**

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
**BISIA**

REGIONALGESETZ vom 5. Juli 1954, Nr. 17.

Ermächtigung von Gemeindesonderzuschlägen für das Jahr 1954 im Sinne des Art. 69 des Regionalstatutes (3. Vorkehrung).

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Nachstehende Gemeinden sind, zwecks Ausgleiches der betreffenden Bilanzén, ermächtigt, beschränkterweise für das Jahr 1954, die für jede von ihnen angegebenen Sonderzuschläge innerhalb der von den geltenden Gesetzen vorgesehenen Höchstgrenzen in Anwendung zu bringen:

**BLEGGIO SUPERIORE:**

- 500 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 50 % auf alle Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie;

**BORGO VALSUGANA:**

- 100 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 50 % auf die Weinkonsumst. auf Schaumwein, Naturmost, gekochtem Most, konzentriertem Most, auf Halbwein und Treberwein, auf Essigwasser und Härting, auf Fruchtsaft und anderen aus Früchten gewonnenen Getränken, auf Trauben für die Weinbereitung; ferner auf Liköre, Schnäpse, Alkohol, auf Extrakte und Essenzen, auch ohne Alkoholgehalt, für die Zubereitung von herben und süssen Likören und Zuckersäften; auf Süswaren, Kakao, Kakao-, Schokolade-Ersatz, Keks und ähnlichen Produkten gewöhnlicher Art, auf Frischgepäck, Konfitüren, Zuckerwaren und kondierte Früchte, Feinkeks u. Süswaren im allgemeinen, Gefrorenes; schliesslich auf feste und flüssige Parfumwaren ohne Alkohol sowie auf alkoholhaltige, flüssige Parfumerien, auf Pelzwaren;

- 25 % auf die Konsumsteuern, auf Käsewaren und Milchprodukte, auf Topfen, Butter und Buttersurrogate;
- 20 % auf den Fleischkonsum, ausgenommen das Schweinefleisch zum besonderen Gebrauch sowie die «Mortadella» gewöhnlicher Qualität u. der geräucher-ten Rippen;

**GIOVO:**

- 400 % auf den Grundsteuerzuschlag;

**LASINO:**

- 300 % auf den Grundsteuerzuschlag;

**POMAROLO:**

- 500 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 50 % auf alle Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die Schweine zum häuslichen Gebrauch und die elektrische Energie;

**VILLA LAGARINA:**

- 500 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 500 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 50 % auf alle Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie;

**VOLANO:**

- 600 % auf den Grundsteuerzuschlag;
- 600 % auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 50 % auf alle Tarifposten der Konsumsteuer, ausgenommen die elektrische Energie;

Art. 2

Vorliegendes Gesetz wird im Sinne des Art. 49 des Sonderstatutes für dringend erklärt und tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Vorliegendes Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz einzuhalten und für dessen Einhaltung Sorge zu tragen.

Trient, am 5. Juli 1954.

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
ODORIZZI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
BISIA